

“Durante este mes de mayo, encomendemos a la Virgen María nuestras vicisitudes personales y familiares, así como los sufrimientos de cuantos son víctimas de las guerras. Oremos juntos por la Iglesia, por las naciones, por la paz en Ucrania y en Oriente Medio”.
(Papa Francisco)

INTELIGENCIA ARTIFICIAL: el riesgo de ser ricos en tecnología y pobres en humanidad

Con motivo de la festividad de San Francisco de Sales, patrón de los periodistas y los comunicadores, el papa Francisco difunde un mensaje para la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales que se celebra este 12 de mayo, solemnidad de la Ascensión del Señor.

Bajo el título “Inteligencia artificial y sabiduría del corazón: para una comunicación plenamente humana”, el Santo Padre dirige su mirada a una tecnología que impacta en todas las actividades y ámbitos, provocando un cambio radical en la información y la comunicación.

La IA nos abre las puertas a espacios desconocidos donde “corremos el peligro de ser ricos en tecnología y pobres en humanidad”. De ahí, que la valoremos a la luz del Evangelio y a partir del corazón, la sede de la libertad, donde se adoptan las decisiones más importantes de la vida. Y es “el lugar interior de nuestro encuentro con Dios”.

Ha de prevalecer la humanidad al “corresponder al hombre decidir si se convierte en alimento de algoritmos o, en cambio, si alimenta su corazón con la libertad, sin la que no tendríamos sabiduría”, señala el papa Francisco. No esperemos que la sabiduría del corazón proceda de las máquinas, porque corresponde al hombre discernir, decidir e interpretar. Y siempre debe prevalecer la inteligencia natural sobre la artificial.

Como manifesté en la conferencia del



acto institucional de Sant Antoni, el 16 de enero en el Ayuntamiento de Ciutadella, “no podemos dejarnos llevar por la falsa ilusión de que la IA sabe más que nosotros o que decida por nosotros; porque los sentimientos han de continuar formando parte de las soluciones y los razonamientos no pueden ser sustituidos por las bases de datos”. Como advierte el papa, no caigamos en la tentación de “pretender llegar a ser como Dios sin Dios”.

En su Mensaje para la Jornada Mundial de la Paz de 2023, advirtió Francisco que “el uso bélico de la IA constituye un gran motivo de preocupación ética, ya que los avances tecnológicos han de estar al servicio de la paz y de la dignidad humana, y promover un mundo más solidario, más justo y más pacífico”. En estos tiempos líquidos y de incertidumbres, la reflexión del papa es luminosa.

“La IA puede contribuir a la liberación de la ignorancia y facilitar el intercambio de información entre pueblos y generaciones, pero también puede ser instrumento de contaminación cognitiva, de alteración de la realidad a través de narrativas parcial o totalmente falsas que se comparten como verdaderas”, subraya.

Y en el ámbito específico de la comunicación, la IA “podrá contribuir positivamente si no anula el papel del periodismo sobre el terreno y si, por el contrario, lo respalda”.

Las respuestas no están escritas. Utilicemos y apliquemos las oportunidades de esta nueva tecnología, también para difundir el Evangelio, para que sea instrumento de la nueva evangelización, sin caer en los riesgos, peligros y manipulaciones que entraña.

Josep Pons Fraga, periodista.
Editor del diario MENORCA

109 persones van accedir a un treball l'any 2023 gràcies a Caritas Menorca

Durant l'any 2023, els Serveis d'Ocupació i Economia Solidària de Caritas Menorca han proporcionat suport a 737 persones. Un 14,79% de les persones acompanyades han accedit a un lloc de feina, un total de 109 persones.

El 64,31% de les persones acompanyades en els recursos d'ocupació de Caritas són dones (474) i el 35,69% homes (263). Els programes d'ocupació de Caritas compten amb un equip tècnic d'acompanyament de 15 persones i 80 voluntaris.

Caritas proporciona una àmplia gamma de recursos per a abordar les diverses necessitats individuals i millorar el nivell d'ocu-

pabilitat de cada persona. Això implica augmentar les seves oportunitats d'accedir a un treball i mantenir-lo a llarg termini. L'enfocament es centra en dues àrees principals: Orientació i Intermediació Laboral, i Formació. A més, es promou l'Economia Solidària mitjançant la creació de llocs de treball d'inserció per a persones en situació d'exclusió.

Les línies de treball de MIMA són la reutilització i el reciclatge de roba, mobles, voluminosos i estris, aparells elèctrics i electrònics, la creació i restauració de mobles, la reparació de bicicletes, la gestió agrícola del projecte Arbres d'Algendar i el Restaurant Escola de Ca N'Aguadet.



la paraula de Déu

(B)

Ascensió del Senyor

Lectura dels Fets dels Apòstols

I, 1-11

En la primera part del meu llibre, Teòfil, he parlat de tot allò que Jesús va fer i ensenyar, des del principi fins al dia que va pujar al cel, després de confiar, en virtut de l'Esperit Sant, la seva missió als apòstols que ell havia elegit. Després de la passió, se'ls presentà viu, i ho comprovaren de moltes maneres, ja que durant quaranta dies se'ls aparegué, i els parlava del Regne de Déu. Estant reunit amb ells, els manà que no s'allunyassin de Jerusalem i els digué: "Esperau aquí la promesa del Pare que va sentir dels meus llavis quan vos deia que Joan havia batiat només amb aigua; vosaltres, d'aquí a pocs dies, sereu batints amb l'Esperit Sant." Els qui es trobaven reunits li demanaven: "Senyor, ¿és ara que restabliréu la reialesa d'Israel?" Ell els contestà: "No és cosa vostra de saber quins temps i quins dies ha fixat l'autoritat del Pare però quan l'Esperit Sant vindrà damunt vosaltres, rebreu una força que us farà testimonis meus a Jerusalem, a tot el país dels jueus, a Samaria i fins als límits més llunyans de la terra." Quan hagué dit això s'elevà davant ells, i un núvol se l'endugué, i el perderen de vista. Encara s'estaven mirant al cel com ell se n'anava, quan es presentaren dos homes vestits de blanc, que els digueren: "Homes de Galilea, ¿per què us estau mirant al cel? Aquest Jesús que ha estat enduit d'entre vosaltres cap al cel, tornarà de la manera com vosaltres acabau de contemplar que se n'anava al cel."

Salm responsorial 46

R: Déu puja enmig d'aclamacions, al so de trompetes puja el Senyor.

Lectura de la carta de sant Pau als cristians d'Efes

I, 17-23

Germans, deman al Déu de nostre Senyor Jesucrist, el Pare gloriós, que us concedesqui els dons espirituals d'una comprensió profunda i de la seva revelació, perquè conegueu de veritat qui és ell; li deman també que il·lumini la mirada interior del vostre cor perquè conegueu a quina esperança ens ha cridat, quines riqueses de glòria us té reservades l'heretat que ell vos dona entre els sants. Que conegueu també la grandesa immensa del poder que obra en vosaltres, els creients, vull dir l'eficàcia de la seva força i de la seva sobirania amb què obrà quan ressuscità el Crist d'entre els morts, i el va fer seure a la seva dreta dalt el cel, per damunt de tots els governants i dels qui tenen autoritat, poder o senyoria, per damunt de tots els títols que es poden donar en el nostre món i en l'altre. Tot ho ha posat davall els seus peus, i a ell l'ha fet cap de tot i l'ha donat a l'Església, que és el seu cos i el seu complement, ell que té en totes les coses la seva plenitud.

Lectura de l'evangelí segons sant Marc

16, 15-20

En aquell temps Jesús s'aparegué als onze i els digué: "Anau per tot el món i predicau a tothom la Bona Nova de l'Evangelí. Els qui creuran i es faran batinar, se salvaran; els qui no creuran, seran condemnats. Els qui hauran cregut faran miracles com aquests: expulsaran dimonis pel poder del meu nom, parlaran llenguatges nous; si agafen serps amb les mans o beuen metzines no els faran cap mal; els malalts a qui hauran imposat les mans, es posaran bons." Jesús, el Senyor, després de parlar-los, fou enduit al cel i s'assegué a la dreta de Déu. Ells se n'anaren a predicar pertot arreu, i el Senyor hi cooperava confirmant la predicació de la paraula amb els miracles que la seguien.

Lectura del libro de los Hechos de los apóstoles

I, 1-11

En mi primer libro, querido Teófilo, escribí de todo lo que Jesús hizo y enseñó desde el comienzo hasta el día en que fue llevado al cielo, después de haber dado instrucciones a los apóstoles que había escogido, movido por el Espíritu Santo, y ascendió al cielo. Se les presentó él mismo después de su pasión, dándoles numerosas pruebas de que estaba vivo, apareciéndoseles durante cuarenta días, les hablándoles del reino de Dios. Una vez que comían juntos, les ordenó que no se alejaran de Jerusalén, sino: «aguadad que se cumpla la promesa del Padre, de la que me habéis oído hablar; porque Juan bautizó con agua, pero vosotros seréis bautizados con Espíritu Santo dentro de no muchos días». Los que se habían reunido, le preguntaron, diciendo: «Señor, ¿es ahora cuando vas a restaurar el reino de Israel?». Les dijo: «No os toca a vosotros conocer los tiempos y o momentos que el Padre ha establecido con su propia autoridad; en cambio recibiréis la fuerza del Espíritu Santo que va a venir sobre vosotros y seréis mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y "hasta los confines del mundo"». Dicho esto, a la vista de ellos, fue elevado al cielo, hasta que una nube se lo quitó de la vista. Cuando miraban fijos al cielo, mientras él se iba marchando, se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron: «Galileos, ¿qué hacéis ahí plantados mirando al cielo? El mismo Jesús que ha sido tomado de entre vosotros y llevado al cielo, volverá como lo habéis visto marcharse al cielo».

Salmo responsorial 46

R: Dios asciende entre aclamaciones; el Señor, al son de trompetas.

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Efesios

I, 17-23

Hermanos: El Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria, os dé espíritu de sabiduría y revelación para conocerlo, e ilumine los ojos de vuestro corazón para que comprendáis cuál es la esperanza a la que os llama, cuál la riqueza de gloria que da en herencia a los santos, y cuál la extraordinaria grandeza de su poder para nosotros, los creyentes, según la eficacia de su fuerza poderosa, que desplegó en Cristo, resucitándolo de entre los muertos y sentándolo a su derecha en el cielo, por encima de todo principado, poder, fuerza y dominación, y por encima de todo nombre conocido, no sólo en este mundo, sino en el futuro. Y «todo lo puso bajo sus pies», y lo dio a la Iglesia, como Cabeza, sobre todo. Ella es su cuerpo, plenitud del que llena todo en todos.

Conclusión del santo Evangelio según san Marcos

16, 15-20

En aquel tiempo, se apareció Jesús a los once y les dijo: «Id al mundo entero y proclamad el Evangelio a toda la creación. El que crea y sea bautizado se salvará; el que no crea será condenado. A los que crean, les acompañarán estos signos: echarán demonios en mi nombre, hablarán lenguas nuevas, cogerán serpientes en sus manos y, si beben un veneno mortal, no les hará daño. Impondrán las manos a los enfermos, y quedarán sanos». Después de hablarles, el Señor Jesús fue llevado al cielo y se sentó a la derecha de Dios. Ellos se fueron a predicar el Evangelio por todas partes, y el Señor cooperaba confirmando la palabra con las señales que los acompañaban.

el comentari

Mirar al cel no basta

Sant Lluç en el llibre dels Fets ens diu que els apòstols veient Jesús "desapareixer dels seus ulls"... miraven encara cap on Jesús partia. Seran aquells dos homes vestits de blanc que els deien: "Homes de Galilea perquè us esteis mirant el cel?" Coneixem prou bé aquesta temptació de quedar-nos, aquí i ara. Dit d'una altra manera: quedar-nos, mantenir-nos i, si és possible, instal·lar-nos en el que tenim, en el que som. És com tranquil·litzant-nos en sostenir-nos en la nostra experiència, de no canviar per res els nostres costums, ni les nostres opinions!

Els apòstols han passat per açò! Ells s'havien imaginat que la seva aventura duraria moltíssim temps, que es podrien instal·lar en el regne que Jesús anava a establir. Fins que el matí de l'Ascensió, demanaren: "Senyor, és ara que establiràs la reialesa a Israel?" Perquè Jesús ressuscitat havia manat als apòstols: "Anau a tot el món. Proclama la Bona Nova a tota la creació". I els àngels els venen a empènyer: "Perquè us esteis mirant el cel?" Hauran de partir, deixar els seus costums, el seu rinconet de terra. Quin trastorn! Ja no poden somniar una felicitat còmoda amb Jesús. Han d'anar fins a l'altre cap de món, ja no poden aturar-se.

Darrere d'ells, els cristians no es poden instal·lar. L'Església no pot aturar-se, quedar immòbil en un moment del temps, encara menys, recular. No basta mirar cap al cel, per trobar una solució a tots els problemes. No és qüestió de conrear la nostàlgia pel passat. Els cristians han de ser gent del seu temps, que no tenen por d'allò nou que arriba. Jesús ens fa botar fora de les nostres rutines perquè inventem, trobem, avui, els mitjans per a fer comprensible la Bona Nova (Evangelí), com els apòstols ho van haver de fer superant la Llei de Moisès. Els cristians? Homes i dones del cap dret que es deixen arrossegar per l'alè de l'Esperit.

Josep Sastre

LECTURES DE LA
MISSA DIÀRIA
Salm de la
3a Setmana

DI. 13: Mare de Déu de Fàtima (MLL): Fets 19, 1-8 / Sal 67 / Jo 16, 29-33.

Dt. 14: Sant Maties, apòstol (F): Fets 1, 15-17. 20-26 / Sal 112 / Jo 15, 9-17.

Dc. 15: Sant Isidre Llauredor (MO): Fets

20, 28-38 / Sal 67 / Jo 17, 11b-19.

Dj. 16: Fèria: Fets 22, 30; 23, 6-11 / Sal 15 / Jo 17, 20-26.

Dv. 17: Fèria: Fets 25, 13-21 / Sal 102 / Jo 21, 15-19.

Ds. 18: Fèria: Fets 28, 16-20. 30-31 / Sal 10 / Jo 21, 20-25.

Dg. 19: Pentecosta: Fets 2, 1-11 / Sal 103 / IC 12, 3b-7. 12-13 / Jo 20, 19-23.

pregar amb els salms

Llibertat (Salm 144)

Quan els fills d'Israel sortiren d'Egipte, d'aquell poble estranger (Sl 114, 1). Aquest salm és un himne d'alliberament. L'orant ha entès que Déu els obria un horitzó de llibertat en totes les èpoques de la història, no només en la sortida d'Egipte que va deixar una forta petjada en el poble.

Expressa l'experiència d'alliberament, establint un diàleg amb elements de la natura: El mar que fuig, les muntanyes botant com anyells: *Què tenies, mar, que vas fugir, i tu, Jordà, per tornar riu amunt? Per què botàveu, muntanyes, com anyells, i el turons, com petits de la ramada? Estremeix-te, terra, davant el Senyor* (vv. 5-7). En el darrer verset hi vibra l'espe-

rança, la confessió de fe en el Déu alliberador i l'alegria de la llibertat: *converteix les roques en estanys, la pedra dura en brols d'aigua viva* (v. 8). Podríem dir que la darrera estrofa és com una manifestació: la certesa que Déu ha acompanyat i acompanya el camí de qui cerca la llibertat. El Déu fort acompanya la fragilitat del seu poble. Llibertat, elecció i acompanyament, tot queda transformat i il·luminat per la certesa del triomf de Jesús, mort i ressuscitat. La font de la llibertat cristiana és Jesús mateix, que va viure una increïble llibertat per a fer el bé, aquest és el distintiu de la llibertat cristiana. Com entens i vius la llibertat?

Gadi Bosch Pons

l'entrevista a:

Mn. VICENT BENEDITO

Mn. Vicent Benedito Morant serà el ponent de la quarta jornada de teologia d'aquest curs, que tindrà lloc el 17 de maig, a les 20.15 h, al Seminari Diocesà, a Ciutadella. Tractarà el tema "L'Església en el món contemporani segons *Gaudium et spes* del Vaticà II".


Creu que *Gaudium et spes* segueix sent un document actual per a l'Església del segle XXI?

-Absolutament sí, almenys per dos motius. En primer lloc, perquè parteix d'una concepció de la relació de Déu creador i salvador amb el món que és completament vàlida en la societat actual. La participació de l'ordre natural de la creació, i, per tant, també de l'ésser humà en l'ordre i la vida de Déu és la font veritable de la dignitat humana. Aquesta dignitat és l'únic fonament veritable d'uns drets humans universals, i aquests drets són la condició de possibilitat de la construcció d'una humanitat millor. D'altra banda, el document avança moviments que aleshores eren incipients i que avui són font de noves fites. Pensem en tot el que té a veure amb la globalització, l'intent per evitar guerres, o les controvèrsies bioètiques, econòmiques i culturals que estem vivint avui en dia.

En el camí sinodal que vivim quins recursos ens aporta aquest document?

-Un dels més importants seria el de la coparticipació en les decisions, fruit d'aquell vell principi que les constitucions dels Dominics fetes per Sant Ramon de Penyafort van rescatar del Dret romà: *El que a tots afecta ha de ser tractat per tots*. Però també una revaloració de la veritat que està ja inserta en la mateixa realitat de les coses i que és presència de l'Esperit Sant que ens capacita per acollir al Verb. Per tant, participació i veritat, no poden estar contraposades. Es tracta d'una participació amb els cors oberts a la veritat que és la que crea comunió.

Quina esperança comunica al nostre món el principi de la *Gaudium et spes*?

-L'esperança d'un Déu que es fa present en la seva creació i, per tant, en els seus fills, i que ens porta a la felicitat. És cert que la presència de Déu en la creació està limitada per la nostra pròpia natura, i l'ús millor o pitjor que podem fer d'ella. No obstant això, parteix de que, més enllà de les nostres limitacions i dificultats, Déu es manifesta a través del bé que som capaços de fer als germans i la creació sencera. A més a més, ell mateix completarà la seva obra que, mitjançant la resurrecció de Jesucrist, està cridada a vèncer la mort i el pecat.

Què li aporta com a cristià l'estudi del Concili Vaticà II?

-El Vaticà II és un concili de tarannà pastoral, per tant, ens porta a la veritat de la fe ja definida, però amb una proposició comprensible al nostre món actual.

Sonia Febrer Romero

plomes del periodisme catòlic 35

Pere Moll Camps

Nascut a Ciutadella el 13 de març de 1851, s'ordenà de prevere el 27 de març de 1875, per tal d'obtenir el grau de llicenciat a la Facultat de Sagrada Teologia de València (1876). Tingué una vida sacerdotal estretament lligada al Seminari de Menorca, on actuà de professor; i, en temps del rectorat de Josep Febrer, com a vicerector (1899). El bisbe Castellote el nomenà canonge magistral l'1 de maig de 1899, funció que ostentava en fer el traspàs.

Intel·lectualment interessat en la recerca històrica, va deixar inèdita una relació d'annals de Menorca, o cronicó, amb una abundant relació de dades i fets. A més, publicà la història fundacional del Seminari Conciliar i la primera història sobre la imatge i el santuari de la Mare de Déu del Toro (1879).

Especial rellevància periodística suposa haver actuat com a fundador, propietari i director editorial del *Semanario Católico Popular* (del 4 de setembre de 1881,

al 30 de desembre de 1882), amb una circulació de setanta números que actuaren com a precedent immediat d'*El Vigía Católico*. En aquella capçalera congrià un grup de redactors d'anomenada, com ara els degans catedralicis Josep Febrer Allès i Sebastià Vives Amengual. I d'entre els seglars: Antoni Cursach Truyol, impressor; i Antoni Anglada Bonet, notari de Ciutadella. Més tard, es feu càrrec de la direcció de l'esmentat *El Vigía*... a partir del 17 d'octubre de 1895. També feu col·laboracions diverses per a *El Congregante* (1898-1900) i per a *Mestre Libori* (1886-87), una mena de revista "bullanguera" en llengua menorquina que dirigí Antoni Cursach abans de marxar emigrat a Buenos Aires. Pere Moll morí el 15 de març de 1907.

Miquel Àngel Limón Pons



Agenda

Mes de Maria Auxiliadora al Santuari de Maria Auxiliadora:

Eucaristies (amb les tradicionals estampes): -Dies laborables: 7, 12 i 19.30 h.
-Dissabtes: 7, 12 i 19.30 h.
-Diumenges: 9, 11 i 19.30 h.
Tots els dissabtes del mes de maig, a les 20.30 h, al Santuari, actuacions de diferents corals menorquines.

Festa de Sant Isidre

-A Maó: Diumenge 12 de maig, a l'ermita de Fàtima, a les 13 h benedicció del camp i Eucaristia.

-A Ciutadella: Dimecres 15 de maig, Eucaristia, a les 12 h, a La Catedral, organitzada per la Cooperativa del Camp i les famílies pageses.

Festa de la Mare de Déu de Fàtima

Dilluns 13 de maig, a les 18 h, rosari i, tot seguit, Eucaristia a l'ermita de Fàtima, a Maó.

Quarta jornada de teologia

Divendres 17 de maig, a les 20.15 h, al Seminari Diocesà (Ciutadella) a càrrec del prevere Vicent Benedito Morant sobre el tema **"L'Església en el món contemporani segons Gaudium et spes del Vaticà II"**.

Pregària contemplativa

Dissabte 18 de maig pregària contemplativa, a les 18 h, al Monestir de Santa Clara, a Ciutadella.

Vigília de Pentecostés

El sábado 18 de mayo, a las 19.30 h, en la iglesia de las Concepcionistas-Franciscanas de Maó.

Diumenge de Pentecosta

El 19 de maig es celebrarà el dia de l'Acció Catòlica i Apostolat Seglar sota el lema "Laics per vocació, cridats a la missió".

Notícies nostres

Els joves, cridats a viure l'alegria de la missió

Les Obres Missionals Pontífiques i la Comissió Episcopal de Missions van organitzar la tradicional Trobada Missionera de Joves que va tenir lloc del 12 al 14 d'abril a San Lorenzo del Escorial, a Madrid, amb el lema "Tu primera misión". De la diòcesi de Menorca hi va participar Paula Preto, que el proper curs viurà una experiència missionera a República Dominicana. Aquesta trobada anual és una gran oportunitat perquè els joves, que solen participar i col·laborar en activitats missioneres, aprofundeixin en la dimensió missionera de la fe i que, en un ambient de fraternitat, pregària, reflexió i diàleg, puguin anar descobrint el valor i el sentit de l'activitat missionera de l'Església, i la possibilitat de ser cridats a la missió *ad gentes*. Amb aquest propòsit, van tenir lloc diferents xerrades amb testimonis missioners,

dinàmiques, i moments de pregària, amb l'Eucaristia com a eix central de cada jornada. **Al canal de Youtube OMP España podeu veure algunes de les conferències que es van fer.**

Obres Missionals Pontífiques



Caminam junts amb Maria

Aquests dies la nostra Església ha celebrat la festa de la Mare de Déu del Toro, patrona de Menorca. El 3 de maig un grup de fidels va pujar a peu al Santuari de la Mare de Déu del Toro des de la parròquia de Sant Martí per a viure la tradicional vetlla de la Mare de Déu.

El 4 de maig els capellans, els diaques i els religiosos van celebrar aquesta festivitat amb una trobada de germanor. A l'Eucaristia, que va presidir el bisbe Gerard, es va retre un homenatge a Mn. Guillermo Pons pels 70 anys que complirà com a prevere, aquest estiu, el dia 8 d'agost; al germà de La Salle Paco Díaz pels 50 anys de professió religiosa; a Mn. Josep Lluís Ponsetí pels 25 anys de prevere i a la germana de la Consolació Cristina Martí pels 25 anys de professió religiosa. En la seva homilia, el bisbe Gerard va llegir una carta pastoral sobre les aportacions que s'han fet sobre el Sínode a la diòcesi de Menorca, i que inspirarà l'objectiu pastoral diocesà del curs 2024-25. Aquest document pròximament es distribuirà als fidels, als grups i consells parroquials, al consell



Bisbat de Menorca

pastoral diocesà, moviments, secretariats, etc. El Bisbe va manifestar que "l'Església que peregrina a Menorca continua avançant pel camí sinodal seguint la invitació del Papa Francesc per tal de caminar junts com a deixebles missioners de Jesucrist en el segle XXI".

El 5 de maig va tenir lloc la tradicional benedicció dels termes de Menorca des del pati del Santuari, i el 8 de maig, dia de la festa de la patrona, va tenir lloc una solemne missa concelebrada, presidida pel bisbe Gerard.



Bisbat de Menorca



Bisbat de Menorca